



DECIZIA
РЕШЕНИЕ

№ 7/21
от 20.07.2017 г.

Перевод

Об утверждении в новой редакции Соглашения о сотрудничестве, между Советом муниципия Бэлць и ОА Uniunea de susținere Socială a tutorilor, a Familiilor Nepline și Cetățenilor Singuri "Speranța", утвержденного решением Совета муниципия Бэлць № 6/7 от 25.11.2004 года и разрешении МП «ЖКХ Бэлць» на продление срока действия договора найма на помещения по ул. М. Витязул, 69

В соответствии с ч. (1), п. b), c) ч. (2), ч. (3) ст. 14 Закона РМ № 436-XVI от 28.12.2006 года о местном публичном управлении, ч. (2) ст. 8, ст. 322 Закона РМ № 837 от 17.05.1996 года об общественных объединениях, ст. 9 Закона РМ № 523-XIV от 16.07.1999 года о публичной собственности административно-территориальных единиц, ч. (1), п. h) ч. (2) ст. 9, ст. 17 Закона РМ № 121-XVI от 04.05.2007 года об управлении публичной собственностью и её разгосударствлении, Законом РМ № 279 от 16.12.2016 года о государственном бюджете на 2017 год, ст. 904 Гражданского Кодекса РМ, Постановлением Правительства РМ № 483 от 29.03.2008 года «Об утверждении Положения о порядке сдачи внаём неиспользуемых активов», с последующими изменениями и дополнениями, решением Совета мун. Бэлць № 6/66 от 25.09.2008 года «Об утверждении Положения о порядке сдачи внаём неиспользуемых активов муниципальной собственности» с последующими изменениями и дополнениями, на основании заявлений ОА Uniunea de susținere Socială a tutorilor, a Familiilor Nepline și Cetățenilor Singuri "Speranța" от 29.06.2017 года и от 07.06.2017 года, предоставленных документов и Сертификата об общественной полезности от 02.05.2017 года, заключения МП «ЖКХ Бэлць» № 11/1710-04 от 30.06.2017 года и решения комиссии по сдаче муниципального имущества внаём,-

Совет муниципия Бэлць РЕШИЛ:

1. Утвердить в новой редакции Соглашение о сотрудничестве между Советом муниципия Бэлць и ОА Uniunea de susținere Socială a tutorilor, a Familiilor Nepline și Cetățenilor Singuri "Speranța", согласно приложению.
2. Уполномочить исполняющего обязанности примара муниципия Бэлць г-на Игоря Шеремет подписать Соглашение о сотрудничестве между Советом муниципия Бэлць и ОА Uniunea de susținere Socială a tutorilor a Familiilor Nepline și Cetățenilor Singuri «Speranța».
3. Разрешить директору МП «ЖКХ Бэлць» г-же Татьяне Параскан продлить срок действия договора найма № 1/4 от 14.08.2012 года, с ОА Uniunea de susținere Socială a tutorilor, a Familiilor Nepline și Cetățenilor Singuri "Speranța" на помещения по ул. М. Витязул, 69, общей площадью 34,4 кв.м., под офис, сроком до 02.05.2020 года, с освобождением от платы за наём.
4. Председателю ОА Uniunea de susținere Socială a tutorilor, a Familiilor Nepline și Cetățenilor Singuri "Speranța" г-же Раисе Черемуш в месячный срок подписать с МП «ЖКХ-Бэлць» соглашение о внесении изменений и дополнений в договор найма на помещения и заключить договора на техническое обслуживание нежилых помещений, и прямые договора с МП Режия «Апэ-Канал-Бэлць», АО «Ред-Норд», ООО «Salubrity Solutions» об обеспечении водой, электроэнергией и вывоза твёрдых бытовых отходов.

5. Секретарю Совета муниципия Бэлць г-же Ирине Сердюк направить в адрес Государственной налоговой инспекции, Территориального кадастрового органа мун. Бэлць филиал ГП «Cadastru» и ОА Uniunea de susținere Socială a tutorilor, a Famiilor Nepline și Cetățenilor Singuri “Speranța” копии настоящего решения.
6. Контроль за исполнением настоящего решения возложить на специализированные консультативные комиссии по финансово-экономической деятельности, по законности и дисциплине, по сотрудничеству с другими органами, побратимству, туризму, культурам и социально-культурной деятельности, по муниципальному хозяйству, управлению имуществом и защите окружающей среды и по образованию, социальной защите, здравоохранению.

Председательствующий на VII
внеочередном заседании Совета мун. Бэлць

Подписано:

Контрассигнует:

Секретарь Совета мун. Бэлць



Елена Грицко

Светлана Кудряшова

Ирина Сердюк



СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ

Совет муниципия Бэлць в лице и.о. примара г-на Шеремет И.И., в дальнейшем – *Совет муниципия Бэлць*, с одной стороны, и Общественная Ассоциация Uniunea de susținere Socială a tutorilor, a Familiilor Nepline și Cetățenilor Singuri «Speranța», в дальнейшем – ОА Uniunea de susținere Socială a tutorilor, a Familiilor Nepline și Cetățenilor Singuri «Speranța», в лице председателя Черемуш Раисы Фёдоровны, действующей на основании Устава, с другой стороны, осознавая необходимость объединения и координации усилий в области создания условий для повышения уровня и качества жизни социально-уязвимых категорий населения муниципия, и основываясь на партнерских отношениях, установленных в соответствии, с целями и общими интересами, стороны заключили Соглашение о сотрудничестве, в дальнейшем – Соглашение, о нижеследующем:

I. Предмет соглашения

1.1. Предметом настоящего Соглашения является обеспечение развития дальнейшего социального партнёрства с ОА Uniunea de susținere Socială a tutorilor, a Familiilor Nepline și Cetățenilor Singuri «Speranța» в рамках заключённого ранее двухстороннего Меморандума, утверждённого Решением Совета муниципия Бэлць № 6/7 от 25.11.2004 г. с последующими изменениями и дополнениями.

II. Цель Соглашения

- 2.1. Целью настоящего Соглашения является социальное партнерство, направленное на:
- 2.1.1. поддержку и продвижение прав женщин на основе принципов равенства шансов между мужчинами и женщинами;
 - 2.1.2. сенсбилизацию общественного мнения в отношении статуса женщин в Молдове: соблюдение фундаментальных прав женщин, искоренение случаев насилия по отношению к женщине в общественной и частной жизни;
 - 2.1.3. повышение социальной интеграции в сообщество социально-уязвимых групп населения, в особенности многодетных, неполных семей, детей сирот, семей с детьми с ограниченными возможностями и других категорий семей и отдельных лиц, находящихся, в затруднительном положении;
 - 2.1.4. продвижение и реализацию совместных программ оказания социальной поддержки социально-незащищённым категориям населения муниципия Бэлць;
 - 2.1.5. продвижение и реализация благотворительных, культурно-массовых и воспитательных мероприятий;
 - 2.1.6. оказание гуманитарной помощи в различных формах социально-уязвимым категориям населения муниципия, в особенности многодетным, неполным семьям, детям сиротам, семьям с детьми с ограниченными возможностями и другим категориям семей и отдельных лиц, находящихся, в затруднительном положении;
 - 2.1.7. развитие волонтёрского движения;
 - 2.1.8. представление и решение проблем неполных семей, семей опекунов, лиц с ограниченными возможностями, одиноких лиц, членов ОА Uniunea de susținere Socială a tutorilor, a Familiilor Nepline și Cetățenilor Singuri «Speranța» в органах местного публичного управления мун. Бэлць.

III. Ответственность сторон:

3.1. Совет муниципия муниципия Бэлць принимает на себя следующие обязательства:

3.1.1. Обеспечить в дальнейшем помещениями по ул. М Витязул,69 с освобождением от оплаты за наем имущества на срок до 02.05.2020 г. на основании Сертификата общественно полезной деятельности от 02.05.2017 года, выданный OA Uniunea de susținere Socială a tutorilor, a Familiilor Nepline și Cetățenilor Singuri «Speranța» комиссией по Сертификатам при Министерстве юстиции РМ.

3.1.2. Оказывать методологическую поддержку и консультирование OA Uniunea de susținere Socială a tutorilor, a Familiilor Nepline și Cetățenilor Singuri «Speranța» в разрешении возникающих вопросов в отношении деятельности организации, а также по вопросам оказания социальной помощи через Управление социального обеспечения и защиты семьи и другие релевантные структуры.

3.1.3. Приглашать членов OA Uniunea de susținere Socială a tutorilor, a Familiilor Nepline și Cetățenilor Singuri «Speranța» для участия в работе круглых столов, семинаров, в заседаниях рабочих групп, при принятии решений посредством публичного консультирования, в заседаниях многодисциплинарных групп по разрешению случаев бенефициаров и др.

3.1.4. Способствовать развитию социального партнерства с подведомственными учреждениями, для реализации данного Соглашения и улучшению сотрудничества, обменом информацией и опытом на муниципальном уровне.

3.1.5. Принимать участие в мероприятиях проводимых OA Uniunea de susținere Socială a tutorilor, a Familiilor Nepline și Cetățenilor Singuri «Speranța».

3.1.6. Предоставлять необходимую информацию OA Uniunea de susținere Socială a tutorilor, a Familiilor Nepline și Cetățenilor Singuri «Speranța» в интересах бенефициаров Социальных служб при Управлении социального обеспечения и защиты семьи и других социально-уязвимых категорий населения муниципия, состоящих на учёте в управлении.

3.2. OA Uniunea de susținere Socială a tutorilor, a Familiilor Nepline și Cetățenilor Singuri «Speranța» принимает на себе следующие обязательства:

3.2.1. Продвижение современных идей установленных международными документами и национальным законодательством в отношении защиты прав женщин, семей с детьми, посредством проведения собственных мероприятий.

3.2.2. Способствовать сенсбилизации общественного мнения в отношении лиц с ограниченными возможностями и других социально-уязвимых категорий населения муниципия.

3.2.3. Поиск спонсоров и налаживание сотрудничества с благотворительными национальными и международными организациями для привлечения их к оказанию спонсорской, благотворительной и гуманитарной помощи в различных формах социально-незащищённым категориям населения, в особенности, многодетным, неполным семьям, детям сиротам, семьям с ограниченными возможностями (членам OA Uniunea de susținere Socială a tutorilor, a Familiilor Nepline și Cetățenilor Singuri «Speranța») и другим категориям семей и отдельных лиц, находящимися в затруднительном положении.

3.2.4. Разрабатывать, внедрять, осуществлять мониторинг и оценку различных проектов на местном уровне/национальном в целях развития социально-экономического потенциала и человеческого в РМ и в целях достижения целей организации.

3.2.5. Способствовать выявлению детей оставшихся без родительского ухода и семей с детьми, оказавшимися в затруднительной ситуации, и переадресации данных случаев в специализированные службы для разрешения их проблем по оказанию социальной помощи, трудоустройству, охвату школьным обучением, и др.

3.2.6. Способствовать продвижению и участвовать в реализации совместных проектов и программ социальной направленности.

3.2.7. Принимать участие совместно с Управлением социального обеспечения и защиты семьи в разработке и реализации программ и планов действий в рамках мероприятий, посвящённых Международному Дню защиты детей, Международному Дню пожилых лиц, Международному дню лиц с ограниченными возможностями, новогодним и рождественским праздникам и других социально-значимых муниципальных мероприятиях.

3.2.8. Принимать участие совместно с Управлением социального обеспечения и защиты семьи через Социальные службы при Управлении социального обеспечения и защиты семьи:

- a) в организации и проведении благотворительных мероприятий и в реализации программ оказания социальной поддержки и помощи бенефициарам данных служб;
- b) в организации и проведении культурно-массовых мероприятий, досуга и отдыха для бенефициаров данных служб;
- c) готовить волонтеров для оказания помощи одиноким пожилым людям и лицам с ограниченными возможностями;
- d) участвовать в публичных консультациях в соответствии с Законом о прозрачности принимаемых решений, по проектам решений Совета муниципия Бэлць;
- e) предоставлять ежегодно отчет о деятельности организации примару муниципия Бэлць;
- f) участвовать в публичном конкурсе по оказанию финансовой поддержки из муниципального бюджета.

3.2.9. ОА Uniunea de susținere Socială a tutorilor, a Familiilor Nepline și Cetățenilor Singuri «Speranța») обязуется:

- a) использовать выделенное помещение исключительно в целях реализации целей и задач организации;
- b) производить текущий ремонт выделенного помещения;
- c) содержать помещение в надлежащем санитарном состоянии;
- d) не производить никаких реконструкций в помещении без ведома Совета мун. Бэлць;
- e) производить своевременно оплату коммунальных услуг, услуг связи, вывоз мусора, электроэнергии и потребления водоснабжения.

IV. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 4.1. Данное Соглашение вступает в действие с момента его подписания и действует до 02.05.2020 года.
- 4.2. Отношения между сторонами регулируются принципами справедливости, доброй воли и долгосрочного сотрудничества.
- 4.3. Поправки к настоящему соглашению можно производить по просьбе любой из сторон с согласием другой стороны.
- 4.4. Стороны могут продлить соглашение по истечению сроков его действия.
- 4.5. Настоящее Соглашение подписано в двух экземплярах, по одному для каждой из сторон.

V. СТОРОНЫ

Совет мун. Бэлць

ОА Uniunea de susținere Socială a
tuturilor a Familiilor Nepline
și Cetățenilor Singuri «Speranța»

Мун. Бэлць
ул. Индепенденцей, 1

Мун. Бэлць
ул. М. Витязул, 69

Шеремет Игорь
И.о. Примара мун. Бэлць

Черемуш Раиса
Председатель

подпись, м.п.

подпись, м.п.

дата

дата